Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Наумова Наталия Александровна

Должность: Ректор

Дата подписания: 24.10.2024_14:21: МИНИСТЕР СТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ Уникальный программный ключударственное образовательное учреждение высшего образования Московской области 6b5279da4e034bff679172803сМОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ

(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации

Факультет романо-германских языков

Кафедра романской филологии

Согласовано управлением организации и

контроля качества образовательной

деятельности

«22» июня 2021 г.

Начальник управления Г.Е. Суслин / Одобрено учебно-методическим советом

Протокол «22» июня 2021 г. №

Председатель

РО.А. Шестакова /

Рабочая программа дисциплины

Основы теории второго иностранного языка

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Иностранный язык и межкультурная коммуникация (английский + немецкий или французский языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения Очная

Согласовано учебно-методической комиссией Рекомендовано Института лингвистики и межкультурной

коммуникации:

Протокол от «17» июня 2021 г. № 11

Председатель УМКом

кафедрой

романской

филологии:

Протокол от «10» июня 2021 г. № 9

Мытищи 2021

/ Н.В. Соловьева /

Авторы-составители: Овчинникова Г.В. Доктор филологических наук, профессор Путилина Н.В. Кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Основы теории второго иностранного языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г. № 969.

Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» входит в вариативную часть блока 1 и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки 2021

СОДЕРЖАНИЕ

| 1. Планируемые результаты обучения4 | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы6 | |
| 3. Объем и содержание дисциплины | |
| 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся | |
| 5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестац по дисциплине | |
| 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины21 | |
| 7. Методические указания по освоению дисциплины | |
| 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины | |

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины: сведение воедино всех знаний, полученных студентами на практических занятиях за все время изучения французского языка, и глубокое освоение ими теоретической базы второго иностранного языка

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с важнейшими проблемами теории языка и их решением на уровне современных научных знаний;
 - ознакомить с лингвистической терминологией;
- систематизация сведений о теории языка в целом, установление хронологии развития разнообразных концепций лингвистики;
- сообщение студентам сведений о наиболее значимых персоналиях в истории отечественной и зарубежной лингвистики;
- ознакомление студентов с основными методами языкового анализа, тенденциями развития языкознания;
- создание у студентов теоретической основы, необходимой для самостоятельных научных исследований, для написания в дальнейшем курсовых и квалификационных работ.
- формирование у обучаемых умения творческого использования полученных теоретических знаний в области языкознания для решения практических профессиональных задач;
 - расширение лингвистического кругозора
 - пробудить научный интерес к языку и к изучению его проблем;

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:

- УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
- СПК-1 Способен использовать понятийный аппарат лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач на основе современных методов научного исследования и информационной и библиографической культуры
- СПК-2. Способен осуществлять практическую деятельность, связанную с использованием знаний и умений в области изучения иностранных языков и культур.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» (французского языка) относится к вариативной части блока 1 профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Для освоения дисциплины «Основы теории второго иностранного языка» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: основы языкознания, практический курс второго иностранного языка, теоретическая фонетика и грамматика, лексикология и история языка.

Освоение дисциплины «Основы теории второго иностранного языка» (французского языка) является необходимой основой для последующего изучения дисциплин, для написания бакалаврской выпускной квалификационной работы.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

| Показатель объема дисциплины | Форма обучения Очная |
|----------------------------------------------|-------------------------|
| Объем дисциплины в зачетных единицах | 2 |
| Объем дисциплины в часах | 72 |
| Контактная работа | 30,2 |
| Лекции | 10 |
| Практические занятия | 20 |
| Контактные часы на промежуточную аттестацию: | 0,2 |
| Зачет | 0,2 |
| Самостоятельная работа | 34 |
| Контроль | 7,8 |

3.2. Содержание дисциплины

| Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким | Кол- | во часов |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------|
| содержанием | Лекции | Практические занятия |
| Раздел I. Французский язык в группе романских языков и история языка. | 2 | 4 |
| Тема 1. Классификация романских языков. | | |
| Тема 2. Историческая периодизация в развитии французского языка. Основные этапы, особенности. | | |
| Тема 3. Старофранцузский период. Лексико-грамматический и фонетический анализ «Песни о Роланде». | [| |
| Раздел II. Фонетика и орфография современного французского языка. | 2 | 2 |
| Тема 1. Характеристика вокализма современного французского языка. | | |
| Тема 2. Характеристика консонантизма современного французского языка. | | |
| Тема 3. Слово в потоке речи. Enchaînement. Liaison. "e" instable. | | |
| Тема4. Принципы французской орфографии. | | |

| Тема 5. Инклюзивное письмо | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| Раздел III. Лексикология и смежные дисциплины. | 2 | 4 |
| Тема 1. Основные понятия лексикологии. | | |
| Тема 2. Словообразование. Аффиксация. Словосложение. Аналитические слова. Основосложение. Усечение слов. Конверсия. | | |
| Тема 3 . Синонимы. Антонимы. | | |
| Тема 4. Омонимы. | | |
| Тема 5 . Паронимы. Тема 6. Лексическая характеристика основных | | |
| Тема 7. Фразеология. Структурная классификация. Примеры употребительных фразеологизмов. Тема 8. Заимствования и их виды. | | |
| Тема 9. Лексические лакуны. | | |
| Раздел IV. Грамматика. Морфология. | 2 | 5 |
| Тема 1. Основные понятия морфологии. Единицы грамматического строя и уровни языковой структуры. Грамматическая форма. Грамматические категории. | | |
| Тема 2. Существительное. Проблема определения рода. | | |
| Тема 3. Артикль. Разновидности и функции артиклей. Нулевой артикль. | | |
| Тема 4. Прилагательное. Проблема места прилагательного. | | |
| Тема 5. Глагол. Разновидности. Категории. | | |
| Тема 6. Временная система индикатива. | | |
| Раздел V. Грамматика. Синтаксис. | 2 | 5 |
| Тема 1. Основные понятия синтаксиса. Синтаксические единицы. Предикативность. Полупредикативность. Скрытая предикативность. | | |
| Тема 2. Коммуникативные типы предложения во французском языке. | | |
| Тема 3. Структурные типы: дополнительные, определительные, обстоятельственные. | | |
| Тема 4. Дополнительная предикация. Герундий, причастия. Проблема разграничения отглагольных прилагательных и причастий. | | |
| Итого | 10 | 20 |

Формами промежуточной аттестации для очно-заочной формы обучения являются: зачет в 6 семестре

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельный контроль осуществляется студентом в ходе систематического изучения теоретического материала, предусмотренного учебной программой. В случае необходимости соответствующий материал обсуждается с преподавателем в ходе текущих консультаций. Основной формой проверки самостоятельного контроля являются индивидуальные собеседования, выполнение контрольных заданий, написание творческих работ и рефератов, предусмотренных планом самостоятельной работы студентов.

Промежуточный контроль осуществляется на зачете в соответствии с требованиями, сформулированными в данной рабочей программе.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Требования, предъявляемые к студенту во время контроля результатов выполнения самостоятельной работы:

- осознание цели выполнения каждого конкретного задания;
- знание самой процедуры выполнения задания.

Условия для самостоятельной работы, как правило, предполагают наличие компьютера.

Домашняя работа чётко разъясняется в аудитории, и студенты выполняют самостоятельное, общее, либо индивидуальное задание. Время на самостоятельную работу - приблизительно 2 часа в неделю.

Организация самостоятельной работы связана и с наличием в университетской библиотеке необходимой справочной, научной и методической литературы. Задания к домашней самостоятельной работе четко разъясняются и комментируются преподавателем.

Цель систематической самостоятельной работы студентов - усвоение теоретического материала и развитие навыков самостоятельного анализа текстов различной стилевой принадлежности по уровням языка в соответствии с программой по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка».

Основной формой проверки самостоятельной работы студентов являются индивидуальные собеседования, доклады, защита рефератов и презентаций.

| Темы для | Изучаемые | Количе | Формы | Методологич | Форма |
|---------------|-----------------|--------|------------|---------------|----------|
| самостоятел | вопросы | ство | самостояте | еское | отчетнос |
| Р Н0L0 | | часов | льной | обеспечение | ти |
| изучения | | | работы | | |
| 1. Южные | Провансальский, | 12 | Изучение | Словари, | Реферат |
| диалекты | франко-прованса | | справочной | учебники, | или |
| | льский, | | литературы | методологиче | устный |
| | французский | | данных, | ские пособия, | доклад с |
| | диалекты. | | Интернет | монографии, | компьюте |
| | | | ресурсов. | Интернет | рной |

| | | | | ресурсы. | презентац ией. |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Некоторые аспекты формировани я французског о языка | Субстрат, суперстрат. | 12 | Изучение справочной литературы данных, Интернет ресурсов. | Словари, учебники, методологиче ские пособия, монографии, Интернет ресурсы | Реферат или устный доклад с компьюте рной презентацией. |
| Энтимологич еские дублеты | Понятие и предметы дублетов | 12 | Изучение справочной литературы, подбор примеров из французской художествен ной литературы. | Словари, учебники, методологиче ские пособия, монографии, французская литература различных стилей. | Реферат или устный доклад с компьюте рной презентац ией |
| Утрата слов | Условия исчезновения слов. | 12 | Изучение справочной литературы, подбор примеров из французской художествен ной литературы. | Словари, учебники, методологиче ские пособия, монографии, французская литература различных стилей. | Реферат или устный доклад с компьюте рной презентац ией |

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

| Код и наименование компетенции | Этапы формирования |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| УК-1. Способен осуществлять | 1. Работа на учебных занятиях |
| поиск, критический анализ и синтез | (лекции и практические занятия) |
| информации, применять системный | 2. Самостоятельная работа |
| подход для решения поставленных | (Реферат или устный доклад с |
| задач | компьютерной презентацией) |
| УК-1.1. Анализирует задачу, | 3. Написание творческих работ |
| выделяя ее базовые составляющие, | (доклады, сообщения) |
| осуществляет декомпозицию задачи. | Выполнение тестовых заданий |
| УК-1.2. Находит и критически | |
| анализирует информацию, | |
| необходимую для решения | |
| поставленной задачи. | |
| | |
| СПК-1 Способен использовать | 1. Работа на учебных занятиях |
| понятийный аппарат лингвистики, | (лекции и практические занятия) |
| лингводидактики и теории | 2. Самостоятельная работа |
| межкультурной коммуникации для | (Реферат или устный доклад с |
| решения профессиональных задач на | компьютерной презентацией) |
| основе современных методов | 3. Написание творческих работ |
| научного исследования и | (доклады, сообщения) |
| информационной и | Выполнение тестовых заданий |
| библиографической культуры | |
| СПК-1.1. Владеет способами | |
| подачи научных материалов; | |
| методами оформления результатов | |
| научного исследования в виде статей, | |
| квалификационных работ, постеров, | |
| презентаций, докладов на | |
| конференциях и семинарах; | |
| СПК-1.2. Умеет выдвигать | |
| гипотезы и последовательно | |
| развивать аргументацию и их защиту, | |
| оценивать качество исследования в | |
| предметной области, соотнести новую | |
| информацию с уже имеющейся, | |
| логично и последовательно | |
| представить результаты собственного | |
| исследования | |
| | |

СПК-2. Способен осуществлять практическую деятельность, связанную с использованием знаний и умений в области изучения иностранных языков и культур.

СПК-2.1. Владеет знаниями о языковом строе в целом и отдельных языковых уровнях, о фонетической системе, грамматическом строе, словарном составе, стилистических особенностях изучаемых языков.

СПК-2.2. Применяет различные дискурсивные стратегии, соответствующие конкретным ситуациям профессионального общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

- 1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия)
- 2. Самостоятельная работа (Реферат или устный доклад с компьютерной презентацией)
- 3. Написание творческих работ (доклады, сообщения) Выполнение тестовых заданий

5.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Оценивае мые компетен ции | Уровень сформиров анности | Этап формирования | Описание показателей | Критерии оценивани я | Шкала оценива ния |
|------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| УК-1 | пороговый | 1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2. Самостоятельн ая работа (Реферат). 3. Выполнение тестовых заданий. | Знать: основы гуманитарных наук и профессиональной деятельности; основные категории и понятия философии, истории и других гуманитарных наук; основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития; Уметь: ориентироваться в профессиональной гуманитарной сфере знаий, использовать основные положения и методы гуманитарных наук в профессиональной деятельности; | Тест. Сообщение по теме. Зачет. | 41 -60 баллов |
| | продвинут | 1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2.Написание творческих работ (доклады, сообщения). 3. Выполнение тестовых заданий. 4. Участие в научно-исследо вательской работе (написание рефератов по | Владеть: способами системного решения профессиональных задач в гуманитарной сфере научного профессионального мышления, способами анализа, синтеза, обобщения информации, способами определения видов и типов профессиональных задач, технологией решения задач в различных областях | Работа на практическ их занятияз. Доклад. Сообщени е. Тестовые задания. Зачет. | 61-100 баллов |

| | | предложенной тематике, выступление с сообщением на научно-практи ческой конференции). | | | |
|-------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| СПК-1 | пороговый | 1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2. Самостоятельн ая работа (Реферат). 3. Выполнение тестовых заданий. | Знать: теоретические основы лингвистических наук, основные понятия и термины; особенности исторического развития и современное состояние изучаемого языка; основные проблемы, изучаемые лингвистическими науками. Уметь: демонстрировать понимание лингвистических дисциплин и связей между ними; анализировать языковые явления; понимать и использовать методы критического анализа информации; | Работа на практическ их занятияз. Реферат. Тестовые задания. Зачет. | 41-60 баллов |
| | продвинут | 1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2. Написание творческих работ (доклады, сообщения). 3. Выполнение тестовых заданий. 4. Участие в научно-исследо вательской работе (написание рефератов по предложенной тематике, | Владеть: способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; навыками и приемами лингвистического анализа; терминологическим аппаратом для описания лингвистических процессов в изучаемом иностранном языке. | Работа на практическ их занятияз. Доклад. Сообщени е. Тестовые задания. Зачет. | 61-100 баллов |

| | | выступление с сообщением на научно-практи ческой конференции). | | | |
|-------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| СПК-2 | пороговый | 1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2. Самостоятельн ая работа (Реферат). 3. Выполнение тестовых заданий. | Знать: языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемого языка; языковые и страноведческие реалии; Уметь: определять роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и/или разрешать их; | Работа на практическ их занятияз. Реферат. Тестовые задания. Зачет. | 41-60 баллов |
| | продвинут | 1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2.Написание творческих работ (доклады, сообщения). 3. Выполнение тестовых заданий. | Владеть: системой представлений о национально-культурной специфике стран изучаемого языка; системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; приемами использования лингвострановедческой информации в обучении иностранным языкам. | Работа на практическ их занятияз. Доклад. Сообщени е. Тестовые задания. Зачет. | 61-100 баллов |

Уровень сформированности компетенции определяется по следующей шкале оценивания:

Продвинутый - 81-100 баллов (или «отлично»):

- глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное);
- исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное

изложение;

- правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме;
- умелое использование примеров при ответе;
- знание авторов-исследователей по данной проблеме;
- умение сделать вывод по излагаемому материалу.

Продвинутый - 61-80 баллов (или «хорошо»):

- достаточно полное знание программного материала;
- грамотное изложение материала по существу;
- отсутствие существенных неточностей при формулировке понятий;
- правильное применение теоретических положений при подтверждении примерами;
- умение сделать вывод.

Ho:

- недостаточно последовательное и логическое изложение материала;
- отсутствие знания авторов-исследователей по проблеме, а также отсутствие иллюстрирующих примеров;
- некоторые неточности в формулировке понятий.

Пороговый - 41-60 баллов (или «удовлетворительно»)

- общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений;
- формулировка основных понятий, но с некоторой неточностью;
- затруднения при приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.

Пороговый уровень считается недостигнутым при количестве баллов - менее 40 (или «неудовлетворительно»):

- незнание значительной части программного материала;
- существенные ошибки в процессе изложения;
- неумение выделить существенное и сделать вывод;
- незнание или ошибочные определения.

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерный вариант тестовых заданий

Test (вариант1)

- I. La métaphore dans la phrase «Avancer à pleines voiles sur la route de la fortune» est :
 - 1) morte
 - 2) filée
 - 3) anthroponymique
 - 4) incohérente

- II. La métaphore dans la phrase «... ce qu'elle sentait sur son dos, ...c'était le froid noir» (E.Zola) est :
 - 1) synesthésique
 - 2) «in presentia»
 - 3) alogique
 - 4) zoonymique
 - III. Relevez la métaphore filée:
 - 1) Le succès enfle de nouveau nos voiles.
 - 2) Mettre la dernière main à un ouvrage.
 - 3) Être abattu par la douleur.
 - 4) Etre dans le feu de l'inspiration.
 - IV. Relevez la synecdoque:
 - 1) Chabrier ne tiendra pas le coup, il n'a pas les reins assez solides.
 - 2) C'est de là que découle le mal.
 - 3) Cette femme tend les filets de ses charmes pour chasser le gibier des naïfs.
 - 4) Être dévoré d'ambition
 - V. Quel trope est utilisé dans la phrase:

«Il devint amoureux d'une beauté blonde rencontrée deux fois le Lepic»

- 1) ironie
- 2) métaphore
- 3) métonymie
- 4) périphrase

Test (вариант 2)

I. Nommez le procédé employé dans la phrase:

 $\it Il\ ne\ m\ 'est pas\ antipathique.$

- 1) hyperbole
- 2) antithèse
- 3) litote
- 4) oxymore
- II. Nommez le procédé :

Jamais un visage si spirituel, si touchant, si parlant, jamais une fraîcheur pareille, jamais tant de grâce ni plus d'esprit, jamais tant de gaieté et d'amusement, jamais de créature plus séduisante (Saint-Simon, «Mémoires»)

- 1) l'euphémisme
- 2) l'hyperbole
- 3) l'asyndète
- 4) la gradation
- III. Quel type d'antonyme sert à construire l'antithèse dans la phrase: *«J'étais l'habitant de la lumière, et l'on m'avait fait l'habitant des ténèbres »*?
 - 1) métaphorique
 - 2) usuel
 - 3) grammatical
 - 4) stylistique

IV. Donnez le nom à la figure:

Au nom magique de religion et de divinité, une terreur subite et panique s'empare des esprits.

- 1) la prétention
- 2) l'ironie
- 3) la prosopopée
- 4) l'hypotypose
- V. Précisez le type de la figure: «...j'y entre. J'y suis. J'en suis ».
- 1) la figure de diction
- 2) la figure de construction
- 3) la figure de sens
- 4) la figure de pensée

Приблизительные темы сообщений, докладов, рефератов

- 1. Классификация романских языков.
- 2. Мертвые романские языки.
- 3. Куртуазная литература.
- 4. Формирование французского национального языка.
- 5. История грамматических учений.
- 6. Реализм и формализм.
- 7. Черты грамматической системы французского языка.
- 8. Старофранцузский язык.
- 9. Фонетические характеристики французского слова. 10. Этимологические дублеты.
- 11. Утрата слов.
- 12. Вокализм.
- 13. Теория фонемы.

Вопросы к зачету

- 1. Objet et tâches de la lexicologie.
- 2. Dérivation régressive en français moderne.
- 3. Types principaux des néologismes en français moderne.
- 4. Préfixes à valeur négative.
- 5. Abréviation des mots français.
- 6. Suffixes formant des verbes et des adverbes.
- 7. Dérivation impropre en français.
- 8. Préfixes à valeur d'intensité.
- 9. Phraséologismes, leurs marques et types.
- 10. Suffixes fonnant des substantifs agents de faction.
- 11. Composition en français.
- 12. Emprunts à la langue allemande.
- 13. Suffixes formant des noms d'action.

- 14. Emprunts à la langue russe.
- 15. Problèmes liés à la suffixation en français.
- 16. Particularités du mot français.
- 17. Problèmes liés à la préfixation en français.
- 18. Emprunts à la langue anglaise.
- 19. Principes de l'analyse dérivationnelle.
- 20. Emprunts à la langue italienne.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам: 100 - 81- «отлично» (5); 80 - 61 - «хорошо» (4); 60 - 41 - «удовлетворительно» (3); 40 - 21 «неудовлетворительно» (2), 20 - 0 - «необходимо повторное изучение».

Ответ студента на зачёте или экзамене оценивается в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам.

| Оце | енка по 5-балльной системе | Оценка по 100-балльной системе | Для зачета |
|-----|----------------------------|--------------------------------|------------|
| 5 | отлично | 81 - 100 | |
| 4 | хорошо | 61-80 | |
| 3 | удовлетворительно | 41-60 | Зачтено |
| 2 | неудовлетворительно | 21-40 | Не зачтено |

Изучение дисциплины «Основы теории второго иностранного языка» предусматривает форму отчетности - зачёт (шестой семестр), который включают в себя теоретическую и практическую часть.

К практической части следует отнести следующие виды работы, выполненные студентами:

Пороговый уровень:

- 1. Работа на практических занятиях 25 баллов
- 2. Написание реферата 10 баллов
- 3. Выполнение тестовых заданий 25 балл

Продвинутый уровень:

- 1. Работа на практических занятиях 25 баллов
- 2. Написание доклада 20 баллов
- 3. Написание сообщения 10 баллов
- 4. Выполнение тестовых заданий 25 баллов

Зачет - 20 баллов.

Критерии оценки на зачете

При оценке знаний на зачете учитываются:

- 1. Понимание и степень усвоения теории курса.
- 2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.
- 3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
- 4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
- 5. Использование примеров из монографической литературы (статьи, хрестоматии, художественные произведения).
 - 6. Умение связать теорию с практическим применением.
 - 7. Умение сделать обобщение, выводы.
 - 8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
- 9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
 - 10 . Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
 - 11. Общая эрудиция студента в области языкознания.

На зачете аттестация проводится по следующим критериям:

«Зачтено»

- 1. Глубокое или достаточно полное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
- 2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
- 3. Правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме, либо отсутствие существенных неточностей при формулировке основных понятий.
- 4. Умелое использование примеров при ответе.
- 5. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
- 6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.
- 7. Безошибочное выполнение практического задания либо с некоторыми единичными ошибками, которые студент исправляет самостоятельно.

«Незачтено»

- 1. Незнание значительной части программного материала, знание основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
- 2. Существенные ошибки в процессе изложения основных понятий.
- 3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
- 4. Затруднения в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.
- **5.** Неумение соотнести теорию с практикой неверное выполнение практического задания.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

- 1. Васильева, Н.М. Французский язык : теор.грамматика; морфология; синтаксис: учебник для вузов / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. 3-е изд. М. : Юрайт, 2017. 473с. Текст: непосредственный.
- 2. Мосиенко, Л. В. Лексикология французского языка. Теория и практика : учебное пособие. Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2016. 126 с. Текст : электронный. URL: http://www.iprbookshop.ru/69908.html
- 3. Томашпольский, В. И. Теоретическая грамматика французского языка: учебник для вузов . 2-е изд. Москва : Юрайт, 2021. 283 с. Текст : электронный. URL: https://urait.ru/bcode/472131

6.2. Дополнительная литература

- 1. Воронкова, И. С. Французский язык как второй иностранный : учеб. пособие / И.
- С. Воронкова, Я. А. Ковалевская Воронеж : ВГУИТ, 2014. 148 с. Текст : электронный. URL : https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785000320723.html
- 2. Дюмон, Н. Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык) : учебное пособие в 2-х ч. / Н. Н. Дюмон, И. Е. Городецкая. Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2014. Текст : электронный. URL:

http://www.iprbookshop.ru/62978.html http://www.iprbookshop.ru/62979.html

- 3. Дюмон, Н. Н. Теоретическая грамматика (французский язык) : учебное пособие / Н. Н. Дюмон, Е. А. Головко. Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. 198 с. Текст : электронный. URL: http://www.iprbookshop.ru/69438.html
- 4. Нелюбова, Н. Ю. Теоретическая фонетика французского языка : учеб.-метод. пособие / Н. Ю. Нелюбова, С. А. Москвичева. Москва : Российский университет дружбы народов, 2017. 68 с. Текст : электронный. URL: http://www.iprbookshop.ru/91076.html
- 5. Нечаева, Е. Ф. Тренинг будущего переводчика. Французский язык. Москва : ВЛАДОС, 2014. 133 с. Текст : электронный . URL : https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691019937.html
- 6. Сергиевский, М.В. История французского языка. М. : Юрайт, 2019. 287с. Текст: непосредственный.
- 7. Хайдаров, Я. Р. Французский без акцента: учебное пособие. Санкт-Петербург: KAPO, 2018. 208 с. Текст : электронный. URL : https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992513561.html

- 8. Харитонова, И. В. Французский язык : базовый курс : учебник / Харитонова И. В. , Беляева Е. Е. , Бачинская А. С. Москва : Прометей, 2017. 406 с. Текст : электронный. URL : https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785906879448.html
- 9. Ходькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности: учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. Москва: Издательство Юрайт, 2020. 189 с. Текст : электронный. URL: https://urait.ru/bcode/455784
- 10. Hilke Dreyer, Richard Schmitt. Грамматика французского языка с упражнениями. G.: Max Hueber Verlag, 2006.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- 1. www.wikepedia.org
- 2. www.gramota.ru

7. Методические указания по освоению дисциплины.

1. Методические рекомендации к дисциплинам практического курса

Авторы-составители: к.ф.н., доцент Шабанова В.П., д.ф.н., профессор Левченко М.Н., к.ф.н., доцент Митрошенкова Л.В., к.ф.н., доцент Яковлева А.М. Одобрено УМС МГОУ. Протокол №5 от 22 июня 2021 г.

2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Авторы-составители: доц. к.ф.н. Шабанова В.П., проф. д.ф.н. Левченко М.Н., доц. к.ф.н. Митрошенкова Л.В., проф. д.ф.н. Ощепкова В.В., проф. д.ф.н. Телегин Л.А., проф. к.ф.н. Цветкова И.В., проф.к.ф.н. Юрышева Н.Г. Одобрено УМС МГОУ. Протокол №5 от 22 июня 2021 г.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows Microsoft Office Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru pravo.gov.ru www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.